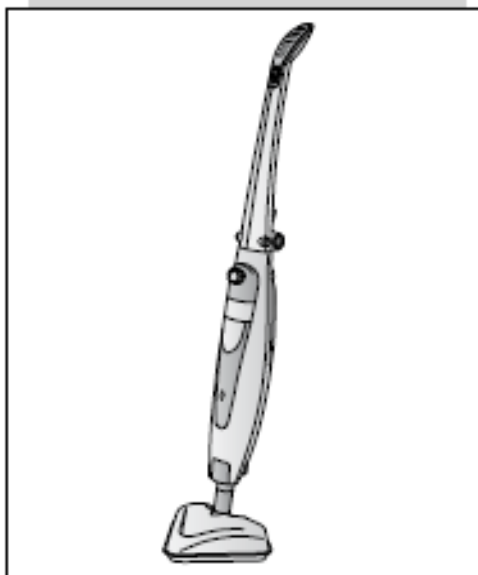




STEAM MOP

بخارشوی ایستاده

4162

Ariete

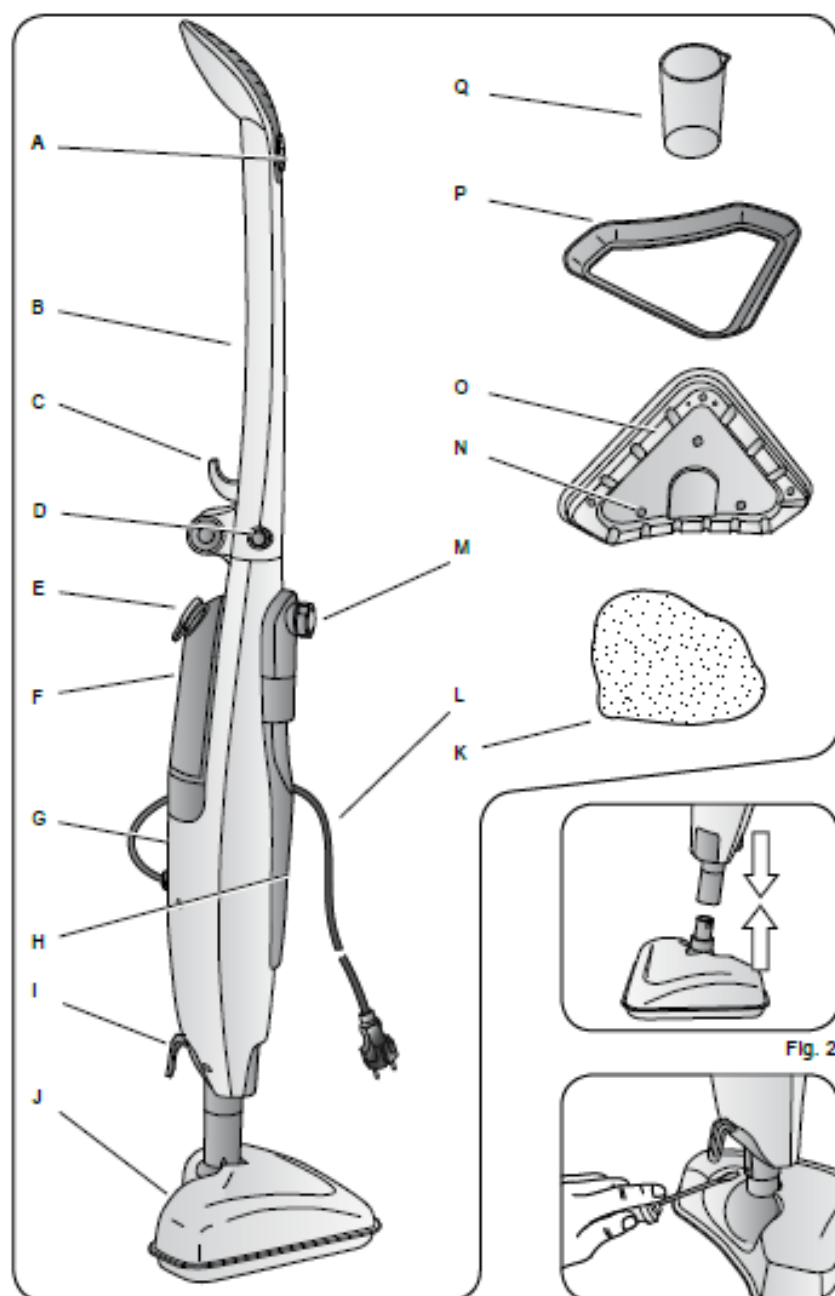


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

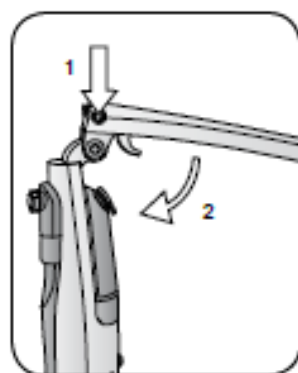


Fig. 4

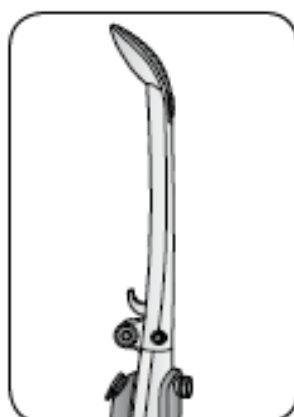


Fig. 5

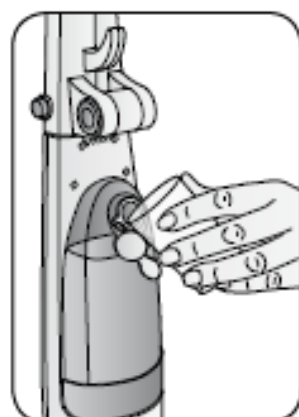


Fig. 6

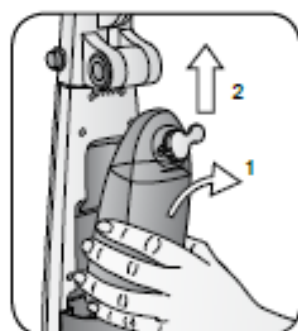


Fig. 7



Fig. 8

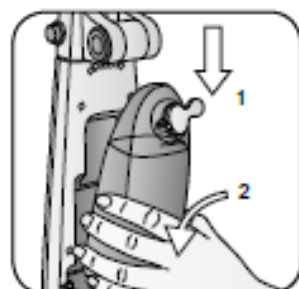


Fig. 9

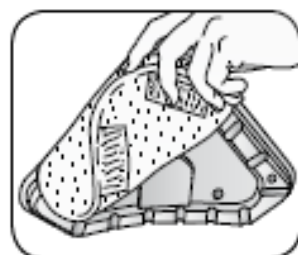


Fig. 10

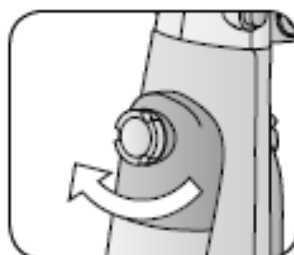


Fig. 11



Fig. 12

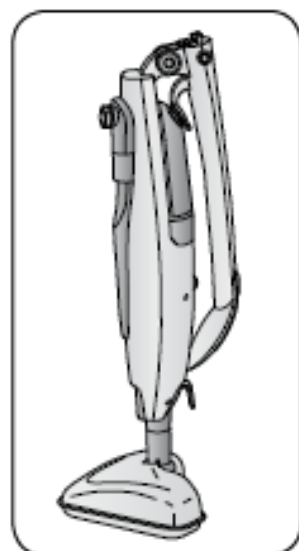


Fig. 13

با توجه به نکات ذکر شده در این دفترچه راهنما

با وجود اینکه محصولات طبق استانداردهای اروپا ساخته شده اند و کلیه نکات ایمنی رعایت گردیده است، با دقت این دفترچه را قبل از استفاده مطالعه بفرمائید و فقط دستگاه را برای مواردی که قابل استفاده ذکر شده استفاده نمائید. این دفترچه را همیشه بدرستی جهت مراجعه به آن نگهداری فرمائید. در صورتی که لازم شد دستگاه را به کس دیگری نیز بدهید در خاطر داشته باشید حتما این دفترچه را نیز همراه دستگاه تحویل دهید.

اطلاعات در این دفترچه با علائم زیر نشان داده شده اند:

خطر برای کودکان 

خطر سوختگی 

خطر برق گرفتگی 

مهم امکان آسیب دیدن قطعات 

خطر عوامل مختلف 

شما می توانید از این دستگاه جهت شستشو و ضد عفونی کردن سطوحی همچون مرمر، سرامیک، سنگ، کاشی، پارکت و چوبی دست ساز که ضد آب باشند استفاده نمایید. پارچه سری برس رطوبت اضافه را جذب می نماید. دستگاه با قدرت بخار بدون نیاز به مواد شوینده و صابون کار می کند.

هیچ استفاده های دیگری از دستگاه در کارخانه مطالعه نشده است و هر آسیبی که به علت عدم استفاده نادرست از دستگاه باشد بعهده مشتری خواهد بود. استفاده ناصحیح همچنین در گارانتی دستگاه نیز مؤثر خواهد بود.

احتمال آسیب دیدگی قطعات

توجه!

 از دستگاه در مکان هایی که واکس زده شده استفاده ننمائید. واکس بخاطر بخار و رطوبت از بین می رود. روی پارکت هایی که ضد آب نیستند و هنوز نصب نگردیده اند استفاده ننمائید. هرگز دستگاه را به مدت طولانی روی سطوح چوبی روشن نگذارید: چوب می تواند تپله کند.

ابتدا دستگاه را روی یک قسمتی از خانه استفاده ننمائید. پیشنهاد می شود از متخصص جهت مناسب بودن دستگاه برای استفاده روی سطح مورد نظر راهنمایی گرفته شود.

نکات ایمنی مهم

این دستورات را به دقت مطالعه فرمائید

- این دستگاه برای استفاده خانگی می باشد.
- ما استفاده غیر از موارد ذکر شده را ممنوع کرده و مسئولیتی نسبت به آسیب دیدگی های ناشی از استفاده ناصحیح پذیرا نمی باشیم.
- ما پیشنهاد می کنیم کارتن دستگاه را نگاه دارید از آنجا که در صورت بروز هرگونه مشکل خدمات پس از فروش بدون بسته بندی پذیرای برگشت محصول نخواهد بود.

- استفاده از ابزار هائی که توسط کارخانه پیشنهاد نشده است و در دستگاه موجود نمی باشد ممکن است باعث برق گرفتگی و آتش سوزی و یا آسیب دیدن افراد شود.
- این دستگاه براساس استاندارد 2006/95/EC و دستور EMC با کد 2004/108/EC می باشد.
- این دستگاه تنها در صورتی قابل استفاده توسط افراد معلول ذهنی و جسمی و یا کودکان می باشد که زیر نظر یک فرد سالم باشد و یا اینکه نحوه و روش استفاده از دستگاه به آنها کامل آموزش داده شده باشد.

خطر برای کودکان

- این وسیله مناسب استفاده افراد بالای ۸ سال سن می باشد که کامل آموزش دیده و یا زیر نظر یک بزرگتر متعهد باشند.
- کودکان نباید با این دستگاه بازی نمایند.
- همیشه دستگاه و کابل برق دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- تمیز کردن و تعمیر دستگاه نباید توسط کودکان زیر ۸ سال و بدون نظر فرد بزرگتر متعهد صورت پذیرد.
- بسته بندی و کارتن دستگاه را در دسترس کودکان قرار ندهید که خطرناک می باشد.
- مواظب باشید که کودکان کابل برق را نکشند که باعث افتادن دستگاه شود.
- هنگامی که می خواهید دستگاه را معدوم کنید، باید حتماً کابل برق آن قطع شود تا از استفاده مجدد آن اطمینان حاصل گردد. همچنین از قرار دادن قطعاتی که می توانند به افراد صدمه بزنند و یا توسط کودکان مورد استفاده قرار گیرند، مطمئن شوید.

خطر سوختگی

- به قسمت های فلزی دستگاه و آب داغ و بخار هنگام روشن بودن و چند دقیقه پس از خاموش کردن دستگاه دست نزنید امکان سوختگی وجود دارد.

- سری بخار را بسمت افراد، حیوانات و گیاهان و اشیاء حساس نگیرید.
- دستگاه را هنگامی که روشن و یا تازه خاموش شده است روی زمین رها ننمائید.
- هرگز بخار را به سمت دستگاه های الکترونیکی نگیرید. (بطور مثال داخل فر)



قبل از برداشتن پارچه سری بخار، دستگاه را از برق خارج نمائید. حداقل ۵ دقیقه صبر نمائید تا پارچه و سری دستگاه خنک شود.

خطر برق گرفتگی

- از هم خوانی ولتاژ دستگاه با ولتاژ جریان برق ساختمان خود مطمئن شوید.
- همیشه دستگاه را به پریزی وصل کنید که به ارت وصل باشد.
- اگر از سه راهی استفاده می نمائید، حتماً از تطابق انرژی آن و همچنین استفاده بهینه انرژی جهت امنیت محیطی که شما از دستگاه استفاده می نمائید، اطمینان حاصل نمائید. اتصالات اضافه، اگر مناسب نباشند، ممکن است در مرحله استفاده از دستگاه مشکل ساز شوند.
- هرگز دستگاه را در زمان عدم استفاده، متصل به پریز برق رها ننمائید، پس از پایان هر استفاده آنرا از برق خارج نمائید.
- همیشه دکمه خاموش دستگاه را فشار داده و قبل از رها نمودن دستگاه از پریز برق جدا کنید.
- هرگز نگذارید بخش اسپری مواد شوینده با پریز برق و یا هر جسم برقی دیگر در تماس باشد.
- برای جلوگیری از خطر گرم شدن دستگاه، پیشنهاد می شود کل کابل برق را هنگام استفاده از دستگاه بیرون بکشید.

- قبل از استفاده و یا نصب هر نوع از وسائل و یا دکمه ها، قبل از اتصال به برق و یا خارج نمودن کابل برق از خشک بودن دست ها مطمئن شوید.

توجه – آسیب ابزارآلات

- دستگاه را برای سطوحی نامناسب و چوب غیر ضدآب، پلاستیک نرم، اشیاء چوبی و چرمی استفاده ننمائید.
- دستگاه را روی شیشه نکشید.
- دستگاه را با پارچه زبر نپوشانید. احتمال آسیب دیدن و یا خط افتادن روی کف می باشد.
- همیشه قبل از استفاده سیم برق را کامل باز نمائید.
- ابزاری که توسط کارخانه پیشنهاد نشده است ممکن است باعث آسیب دیدگی سطوح و یا دستگاه شود.
- استفاده از دستگاه بدون آب به پمپ آسیب می رساند. هنگام استفاده بطور مرتب میزان آب مخزن را چک نمائید.
- هرگز از آب گازدار استفاده ننمائید. اگر آب شیر املاح دار و سنگین می باشد ۵۰٪ آب شیر و ۵۰٪ آب تسویه شده استفاده نمائید.
- دستگاه فقط باید با دستمال یا پارچه نرم و کمی مرطوب پس از خارج نمودن کابل برق تمیز شود. هرگز از مواد ضدعفونی کننده استفاده ننمائید چون ممکن است به بخش پلاستیکی آسیب وارد نماید.
- هرگز سرکه و یا هرگونه مواد اسیدی داخل مخزن نریزید، در غیر اینصورت گارانتی دستگاه لغو می گردد.
- همیشه دستگاه را از برق خارج نموده و صبر نمائید تا کامل خنک شده و مخزن را کامل از آب خالی نمائید و سپس در جایی انبار نمائید.
- هرگز دستگاه را در مجاورت عوامل طبیعی قرار ندهید (نور خورشید، باران ...)
- دستگاه را خارج از منزل در فضاهای باز استفاده ننمائید.

- در صورتیکه تغییراتی خارج از استانداردهای کارخانه روی دستگاه صورت پذیرد، هیچ مسئولیتی از نظر ایمنی دستگاه بعهده شرکت نمی باشد.

⚠ خطر آسیب دیدگی دستگاه بعثت عوامل دیگر

- هرگز دستگاه را در فضاهای خیلی محدود و مکان هایی که کفی، آغشته به مواد شوینده و رنگ یا مواد اسیدی می باشد استفاده ننمائید. دستگاه را با مبدل های برقی حرارتی روشن ننمائید.
- اگر روی نردبان از دستگاه استفاده می نمائید خیلی مواظب باشید.
- مخزن را قبل از روشن نمودن دستگاه از آب پر نمائید. از خارج بودن کابل برق دستگاه از پریز قبل از پر نمودن مخزن مطمئن شوید.
- فقط وقتی که دستگاه روی حالت کار کردن است روشن نمائید.
- هرگز دستگاه را هنگامی که به برق است رها ننمائید.
- حتی اگر به مدت خیلی کوتاه نیز می خواهید از دستگاه استفاده ننمائید دستگاه را به حالت صفر و از برق خارج نمائید.
- دستگاه را در فضای بسته و خنک و خشک نگهداری نمائید.
- این دستورالعمل را برای راهنمایی های بعدی به خوبی نگهداری نمائید.

توضیحات دستگاه

کد	توضیحات
A	دکمه روشن/خاموش بخار
B	دستگیره
C	گیره جمع کننده کابل برق
D	دکمه آزاد کننده دستگیره
E	درب مخزن
F	مخزن آب
G	بدنه موتور
H	چراغ روشن بودن دستگاه
I	گیره جمع کننده کابل برق
J	بخار گرم
K	پارچه قابل شستشو
L	کابل برق
M	ولوم تنظیم میزان بخار
N	سری خروج بخار
O	پارچه کوپلینگ (ماهوتی) نواری قابل شستشوی
P	ابزار تمیز کردن فرش
Q	پارچ آب

نحوه اتصال

مراحل زیر را پس از خارج نمودن دستگاه از جعبه دنبال نمایید:

بدنه موتور را به سری بخار وصل نمایید (شکل ۲). با پیچی که در بسته بندی موجود است اتصال را محکم نمایید (شکل ۳).

توجه!



محکم بودن پیچ را هر چندوقت یکبار کنترل نمایید.

دکمه دستگیره (D) را برای تنظیم جهت مورد دلخواه فشار دهید. دستگیره را تا جایی که موازی با بدنه موتور شود بالا آورید (شکل ۴-۵).

کاملاً کابل برق را باز نمائید. مخزن را با آب سرد تا خط MAX پر نمائید (شکل ۶). از پارچ جهت پر کردن مخزن استفاده نمائید. پیشنهاد می شود مخزن را از دستگاه جدا نموده پر و سپس جایگزین نمائید (شکل ۷). درپوش را بردارید. مخزن را تا خط MAX پر نمائید و درپوش را ببندید.

توجه!



هرگز مخزن را بیش از خط MAX پر ننمائید. اگر آب سنگین و املاح دار باشد لطفاً ۵۰٪ آب شیر و ۵۰٪ آب تسویه شده استفاده نمائید.

توجه داشته باشید مخزن به درستی روی دستگاه قرار گیرد (شکل ۹). مخزن را به سمت پائین فشار دهید تا کامل روی دستگاه سوار شود.

پارچه را زیر سری بخار قرار دهید (شکل ۱۰).

توجه!



مطمئن شوید مخزن به اندازه کافی آب داشته باشد تا خشک کار نکند.

قبل از استفاده مطمئن شوید که سطوح مورد نظر ضد آب و قابل استفاده جهت شستشو با بخار با حرارت بالا می باشند. پیشنهاد می شود برای اطمینان بیشتر راهنمایی های لازم را قبل از استفاده از متخصص و یا نصاب جهت استفاده دریافت نمائید.

توجه!



دستگاه را بدون پارچه استفاده ننمائید. پارچه را از مرکز خدمات پس از فروش می توانید تهیه بفرمائید.

توجه!



خطر سوختگی! هرگز دستگاه را رو به بالا نگیرید هنگامی که پارچه از روی سری بخار برداشته شده است. حتماً از برق خارج نمائید. حداقل ۵ دقیقه صبر نمائید تا دستگاه خنک شود.

شما می توانید پارچه را هنگام استفاده از سری بخار جدا کرده و بشوئید. قبل از برداشتن پارچه دکمه را برای خاموش کردن جت بخار (A) فشار دهید.

پُر کردن مخزن در حین استفاده

هیچ عمل اضافه ای لازم نیست انجام دهید، فقط دستگاه را از برق خارج نموده و مخزن را از آب توسط پارچ و یا زیر شیر آب پر نمائید. اگر آب سنگین و املاح دار باشد لطفاً ۵۰٪ آب شیر و ۵۰٪ آب تسویه شده استفاده نمائید.

استفاده از ابزار تمیز کردن فرش

این ابزارها فقط جهت استفاده برای تمیز کردن فرش و یا سطوح نرم همانند آن می باشد. روی سطوح سفت هرگز استفاده ننمائید.

مطمئن شوید که پارچه زیر سری بخار قرار گیرد. سری صاف را برای این گونه سطوح استفاده نمائید. از ابزاری که برای سطوح نرم می باشد استفاده نمائید (شکل ۱۲). دستگاه آماده استفاده می باشد.

پس از استفاده

دکمه (A) را فشار دهید تا دیگر بخار خارج نشود. کابل برق را از پریز خارج نمائید. مخزن آب را کامل خالی نمائید تا از رسوب گرفتن دهنه مخزن جلوگیری نمائید.

توجه!



حداقل ۵ دقیقه صبر نمائید تا پارچه و دستگاه خنک شود.

پارچه را جدا کرده، کابل برق را دور گیره (C) و (I) ببیچید. دکمه (D) را برای تا کردن دستگیره فشار دهید. دستگیره را تا جایی که کامل خم شود پائین بیاورید (شکل ۱۳). بدنه موتور را عمودی نگهدارید.

توجه!



اتصال سری دستگاه با بدنه موتور را چک نمائید و بصورت عمودی نگهدارید.

دستگاه را در محیط خشک و خنک نگهداری نمائید.

تمیز کردن و تعمیرات

توجه!



همیشه دستگاه را از برق خارج نمائید. بگذارید دستگاه چند دقیقه خنک شود.

توجه!



هرگز دستگاه را داخل آب و یا مایعات دیگر نگذارید.

توجه!



قبل از استفاده کابل برق را چک نمائید. اگر کابل آسیب دیده بود حتما دستگاه را به دفتر خدمات پس از فروش مراجعه فرمائید.

هرگز برای تمیز کردن دستگاه از وسایل زبر استفاده ننمائید.

هرگز هیچگونه مواد رسوب گیر و شوینده حتی سرکه داخل مخزن نریزید؛ در غیر اینصورت خدمات پس از فروش شما لغو خواهد شد.

تمیز کردن دستگاه

بخش های پلاستیکی دستگاه را با دستمال مرطوب و نرم تمیز نمائید.

مخزن آب را بطور مرتب تمیز با ریختن آب با فشار تمیز نمائید.

پارچه را طبق دستورالعمل با آب خنک بشوئید.

بررسی علت مشکل

توجه!

در صورتیکه با هرگونه از مشکلات و علائم زیر مواجه شدید بلافاصله دستگاه را از برق خارج نمائید.

مشکل	کنترل	رفع مشکل
چراغ روشن خاموش شود	کابل برق از پریز خارج شده	مطمئن شوید که کابل بدرستی وصل باشد. مطمئن شوید که حتما داخل پریز برق باشد. پریز دیگری را نیز امتحال نمایید. اگر مشکل رفع نشد به دفتر خدمات مراجعه فرمائید.
بخار از سری خارج نمی شود	دکمه خروج بخار فشار داده نشده است	دکمه بخار را بطور کامل فشار دهید
	دستگاه هنوز آماده استفاده نمی باشد	دکمه خروج بخار را به مدت ۳۰ ثانیه فشار و نگهدارید یا تا هنگامی که صدای خروج بخار را بشنوید. صبر کنید تا بخار خارج شود.
	کم بودن میزان آب داخل مخزن	مخزن را از آب پر نمائید
	مخزن درست در جایگاه قرار نگرفته است	مخزن را خارج و دوباره با دقت در جای خود قرار دهید
	سری خروجی بخار ممکن است رسوب گرفته باشد	به بخش خدمات پس از فروش مراجعه فرمائید
افزایش غیرمنتظره صدای پمپ آب	کاهش میزان آب در مخزن	دستگاه را خاموش کرده و مخزن را از آب پر نمائید
	مخزن درست در جایگاه قرار نگرفته است	مخزن را خارج و دوباره با دقت در جای خود قرار دهید
ریزش آب از سری دستگاه	امکان رسوب گرفتن سری خروج بخار	دکمه خروج بخار را آنقدر فشار دهید تا بخار از آن خارج شود. یک پارچه نرم زیر آن قرار دهید تا سطح را خیس ننماید. اگر همچنان آب از آن خارج شد دستگاه را از برق خارج نموده و ۵ دقیقه صبر نمائید تا خنک شود. مجدداً تلاش نمائید.